

CURRICULUM VITAE

NGUYỄN Giáng Hương

Sinh ngày 11 tháng 9 năm 1984

Quê quán : Hà Nội

Chức vụ hiện tại

- Trưởng ban Ngôn ngữ và Văn minh Đông Nam Á (Việt Nam, Lào, Cam pu chia), Thư Viện Quốc Gia Pháp – François Mitterrand
- Chuyên gia nghiên cứu thành viên Viện nghiên cứu Văn tự và Bản thảo hiện đại (ITEM), thuộc Trung tâm Nghiên cứu Khoa học Quốc gia Pháp (CNRS)
- Chuyên gia nghiên cứu thành viên Trung tâm Quan sát các ngành Văn học Pháp và Pháp ngữ đương đại, Trường Đại học Paris 10

Trình độ học vấn

2015 : Tiến sĩ chuyên ngành Văn học Pháp, tại Trường Đại học Paris 10. Đề tài luận án : « Chủ thể đa văn hoá trong tiểu thuyết pháp ngữ Việt Nam giai đoạn nửa đầu thế kỷ XX »

2008 : Thạc sĩ chuyên ngành Văn học so sánh và Pháp ngữ, tại Trường Đại Học Sư Phạm Lyon. Luận văn Thạc sĩ nghiên cứu về vấn đề thi pháp của Marcel Proust và các vấn đề dịch tác phẩm *Đi tìm thời gian đã mất* sang tiếng Việt.

2006 : Tốt nghiệp khoa Ngôn Ngữ và Văn Minh Pháp, Trường Đại học Sư Phạm Ngoại Ngữ – Đại học Quốc gia Hà Nội

Một số công trình nghiên cứu

NGUYEN Giang Huong, « L'influence française sur la société vietnamienne coloniale dans le roman *Bach-Yên ou la fille au cœur fidèle* de Trần Văn Tùng », *Contemporary French and francophone studies*, 03-2017.

NGUYEN Giang Huong, « Những ảnh hưởng phương Đông và phương Tây trong tiểu thuyết *Ai làm được* của Hồ Biểu Chánh », Colloque *Những vấn đề Văn học và Ngôn ngữ Nam Bộ*, Thu Dau Mot – Binh Duong, 28-10- 2016.

NGUYEN Giang Huong, « À la découverte d'un écrivain oublié : le fonds Pham Van Ky de la Bibliothèque nationale de France », *Continents Manuscrits*, ITEM-CNRS, n°6, 2016.

<http://coma.revues.org/662>.

NGUYEN Giang Huong, “*Ethos* hay hình ảnh bản thân từ lý thuyết hùng biện đến phân tích điển ngôn”, *Lý luận phê bình văn học, nghệ thuật*, Hội đồng lý luận, phê bình văn học, nghệ thuật trung ương, n°32, 4-2015, pp. 44-51.

NGUYEN Giang Huong, « L'écriture du vietnamien : élément d'histoire à travers le témoignage des collections de la BnF », *Le Vietnam : une histoire de transferts culturels*, Hoai Huong Aubert-Nguyen & Michel Espagne chủ biên, Paris, Demopolis, 2015, pp. 291-302.

NGUYEN Giang Huong, « La symbiose des cultures dans *Des Femmes assises ça et là* de Phạm Văn Ký », *Cahiers d'études vietnamiennes*, n°23, 2014, pp. 125-139.

NGUYEN Giang Huong, « Phạm Văn Ký (1916-1992), une rencontre de l'Orient et de l'Occident : étude de quelques textes dramatiques manuscrits », *Théâtres français et vietnamien* :

un siècle d'échanges, 1900-2008 : réception, adaptation, métissage, Corinne Flicker & Nguyen Phuong Ngoc chủ biên, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2014, pp. 145-150.

NGUYEN Giang Huong, “Từ *Cô bé nhìn mưa* đến việc tiếp cận Marcel Proust tại Việt Nam”, *Tạp chí nghiên cứu văn học*, n°1, 1-2012, pp. 80-92.

NGUYEN Giang Huong, “Vai trò nghệ thuật của ngôn ngữ và mấy vấn đề dịch phong cách Proust”, *Tạp chí nghiên cứu văn học*, n°12, 12-2009, pp. 70-84.

NGUYEN Giang Huong, “Văn học của phái nữ và một vài xu hướng văn chương nữ quyền Pháp thế kỉ XX”, *Tạp chí Nghiên cứu Gia đình và Giới*, Viện Nghiên cứu Gia đình và Giới, vol. 18, n°1, 01-2008, pp. 56-67.